



Cardiff  
Metropolitan  
University | Prifysgol  
Metropol  
Caerdydd

## *Cefnogi dysgwyr â dyslecsia*

# Supporting learners with dyslexia

Marjorie Thomas



# Cynnwys Contents



Sut mae diffinio ac adnabod dyslecsia?

**How can we define and identify dyslexia?**

Biolegol, gwybyddol ac ymddygiadol

**Biological, cognitive and behavioural**

Rhesymau eraill dros ddifyg llythrennedd

**Other reasons for a lack of literacy**

Gor-gyffyrddiad

**Co-morbidity**

Strategaethau ar gyfer llwyddiant

**Strategies for success**

# How can we define and identify dyslexia?

# Sut mae diffinio dyslecsia?



# Frith

Morton & Frith 1995

*Environmental*  
Amgylcheddol

*Behavioural*  
Ymddygiadol

*Cognitive*  
Gwybyddol

*Biological*  
Biolegol

# *Environmental* Amgylcheddol

*Behavioural*

Ymddygiadol

*Cognitive*

Gwybyddol

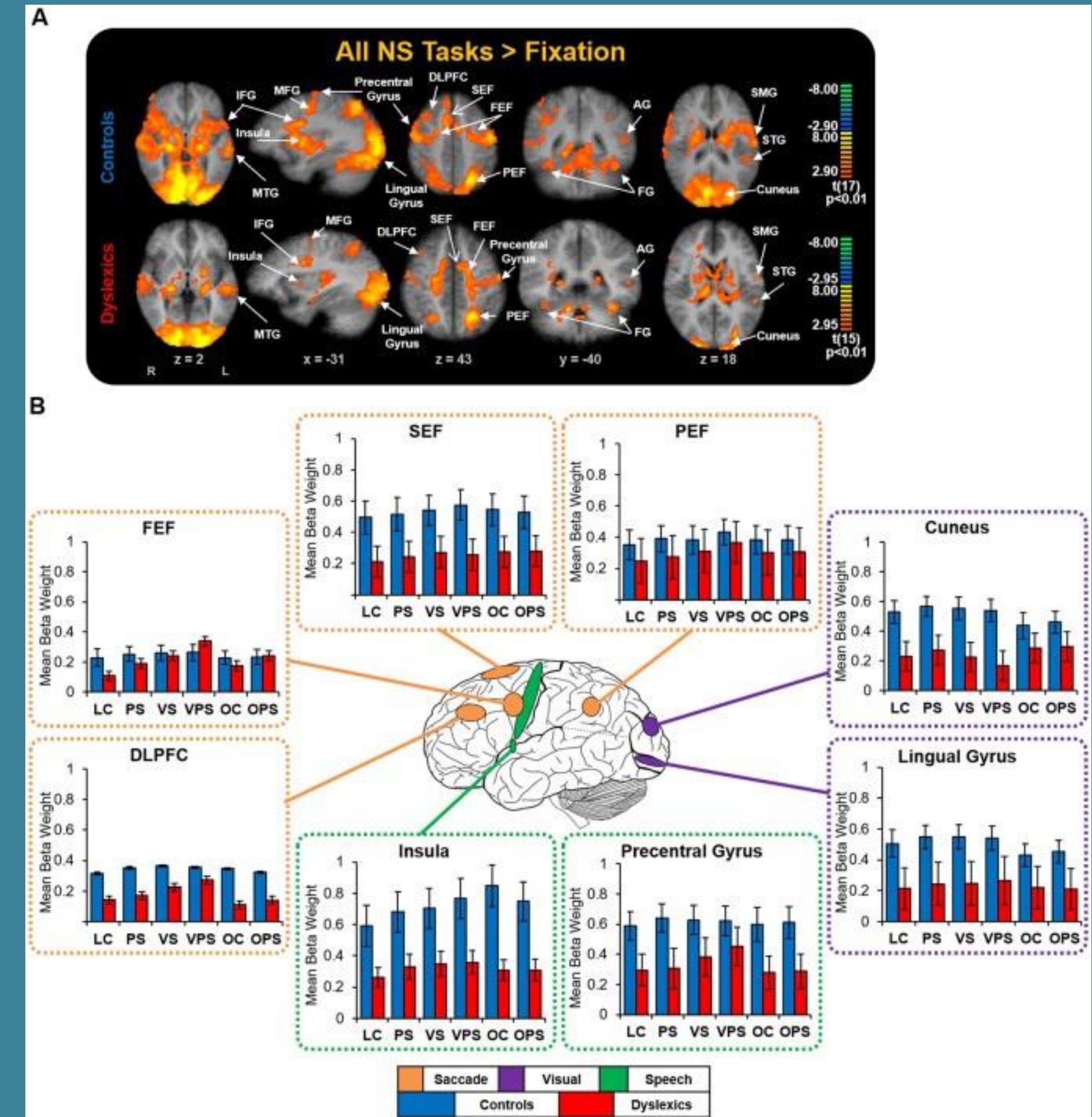
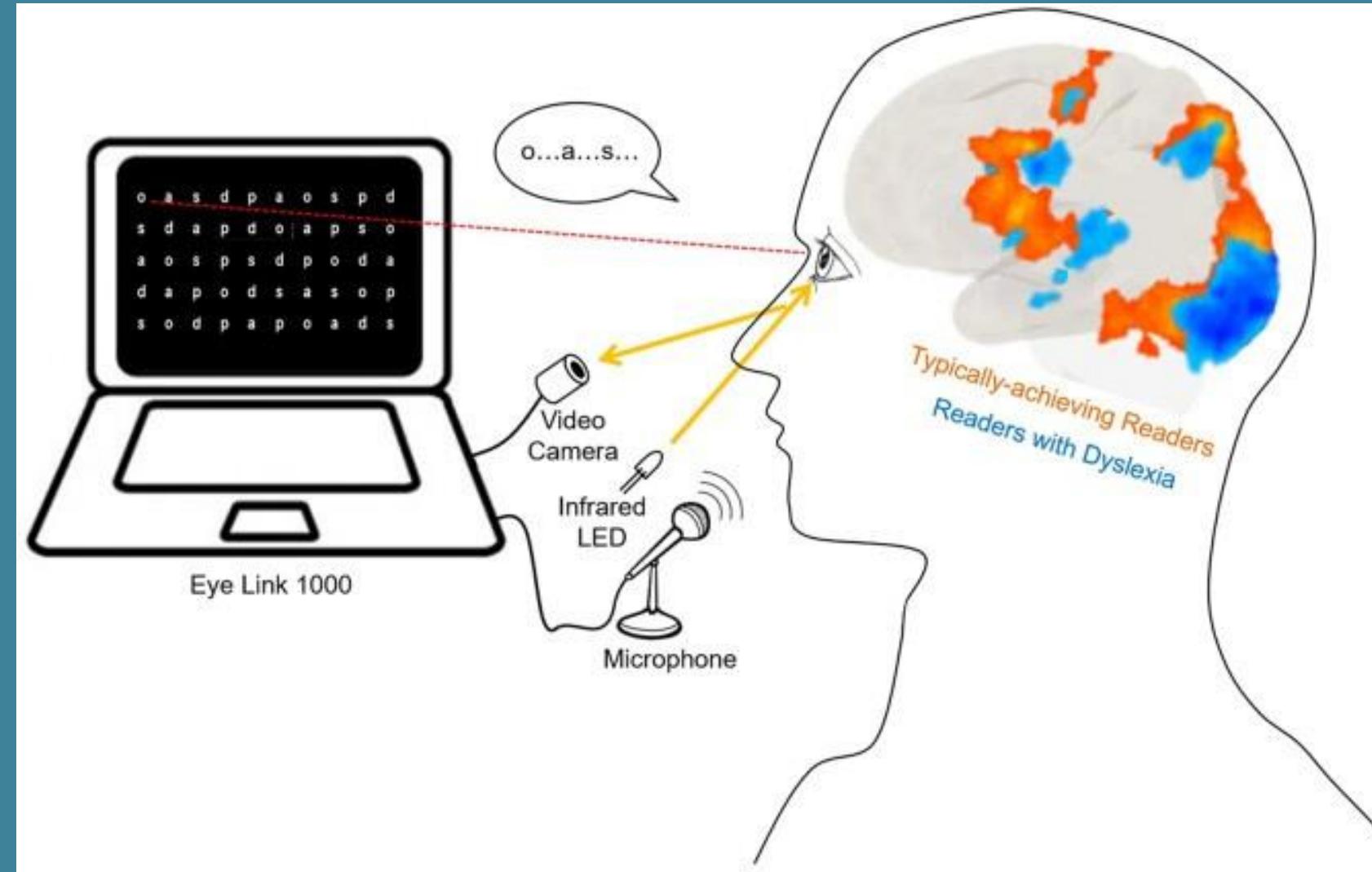
*Biological*

Biolegol

# TYSTIOLAETH?

- fMRI
- efeilliaid / twins
- teuluoedd / families

# EVIDENCE?



# *Environmental* Amgylcheddol

*Behavioural*

Ymddygiadol

*Cognitive*

Gwybyddol

*Biological*

Biologol

# TYSTIOLAETH?

- *ffonolegol / phonological*
- *cyflymdra / speed*
- *cof / memory*

# EVIDENCE?

# *Environmental* Amgylcheddol

*Behavioural*  
Ymddygiadol

*Cognitive*  
Gwybyddol

*Biological*  
Biologol

# TYSTIOLAETH?

- *Sillafu / spelling*
- *Darlhen / reading*
- *Trefnu / organisation*
- *Gwando/ listening*

# EVIDENCE?

# Y lefelau gwybyddol ac ymddygiadaol

The cognitive and behavioural levels

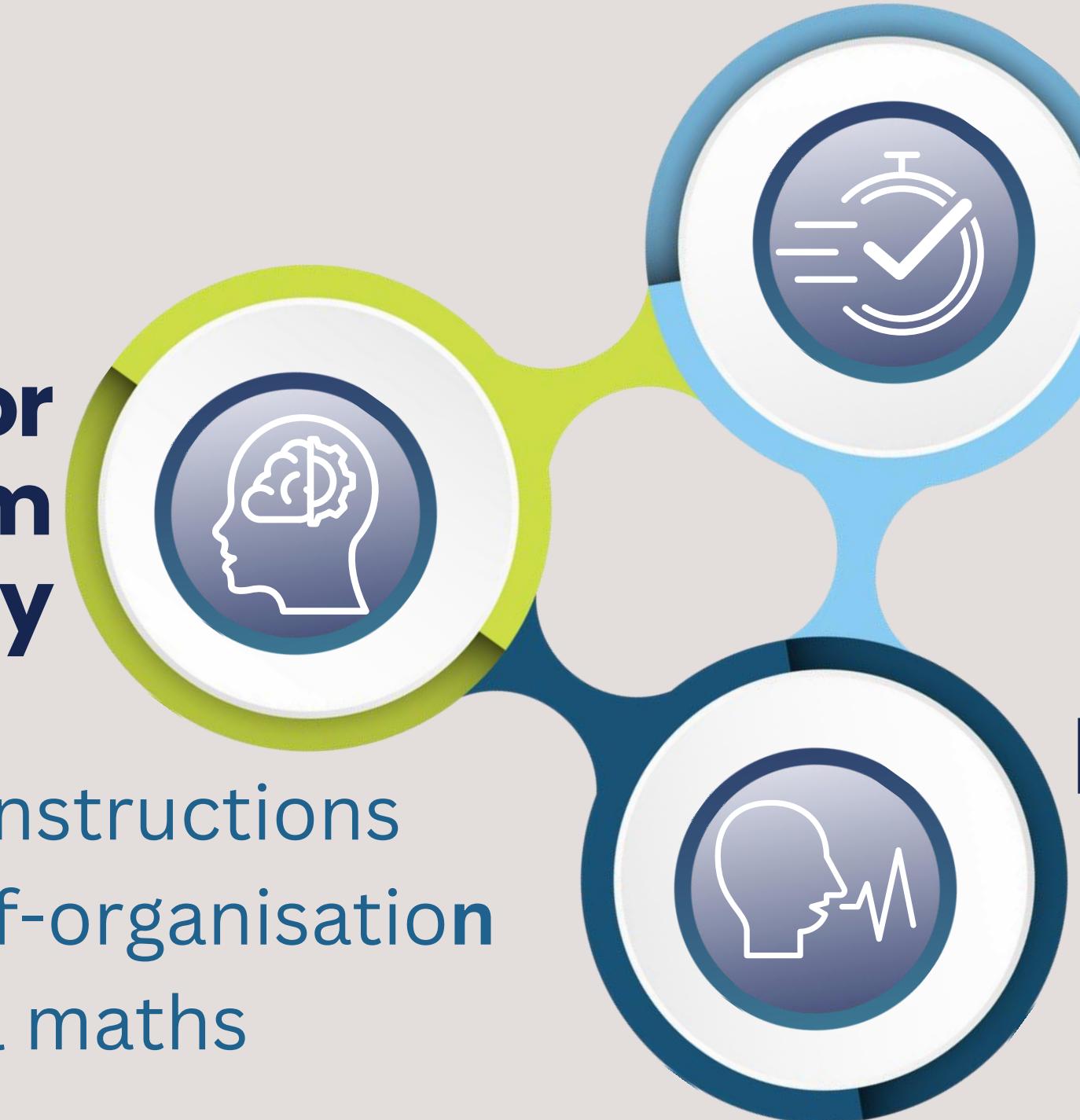
## Cof byr-dymor / short-term memory

Geirfa/ vocabulary

Cyfarwyddiadau / instructions

Hunan-drefnu / self-organisation

Maths pen / mental maths



**Cyflymdra / speed**

Darllen / reading

Gweithio / working

**Ffonolegol / phonological**

Darllen / reading

Sillafu / spelling

Gwrando / listening

# *Environmental Amgylcheddol*

*Behavioural  
Ymddygiadol*

*Cognitive  
Gwybyddol*

*Biological  
Biologol*

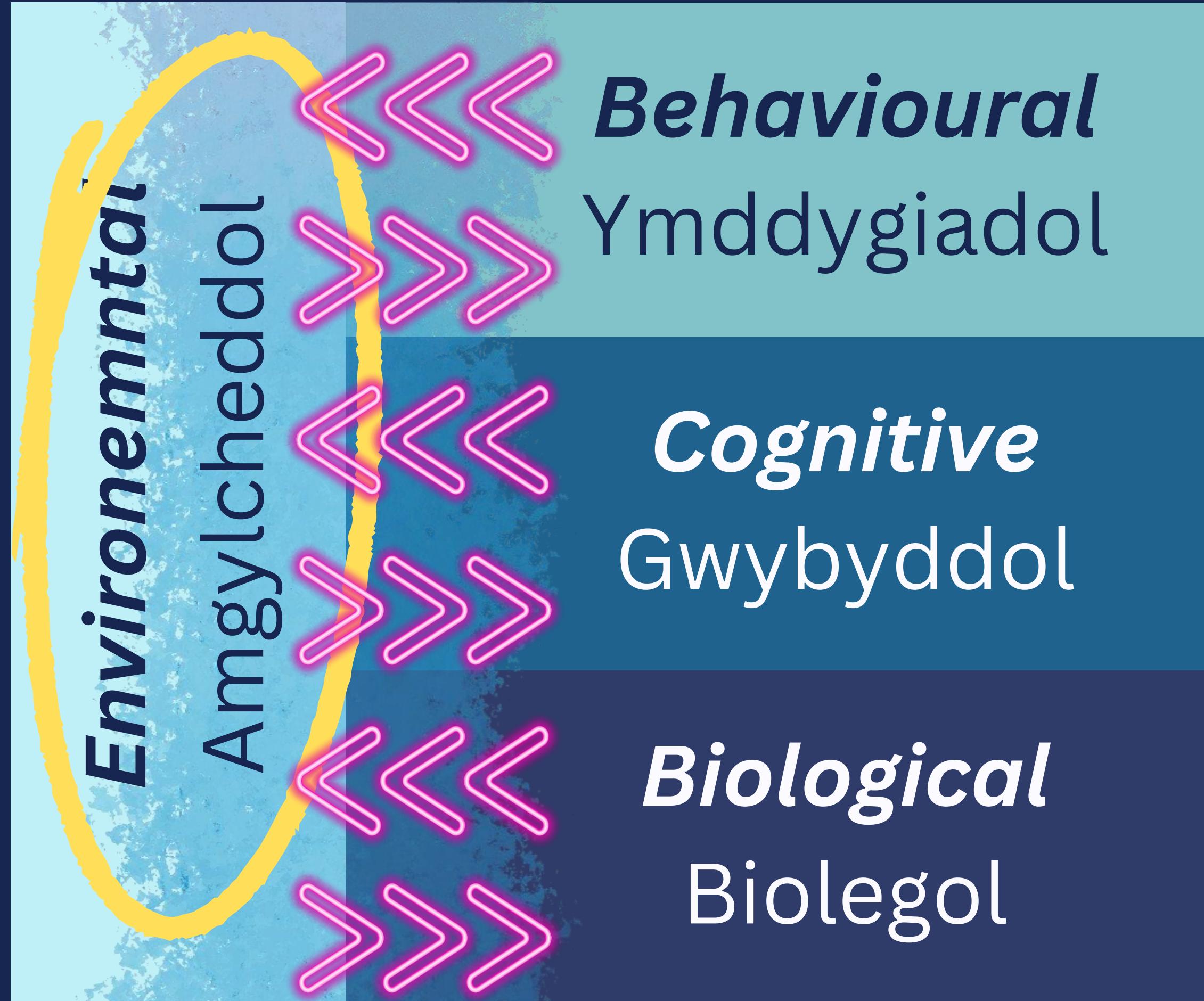
Spelling, reading, listening,  
instructions, vocabulary,  
maths, self-organisation,  
reading speed, working speed

Phonological processing,  
short term memory, working  
memory, processing speed

Genes, brain regions,  
laterality

**Frith**

**Cwestiynau?**  
**Questions?**



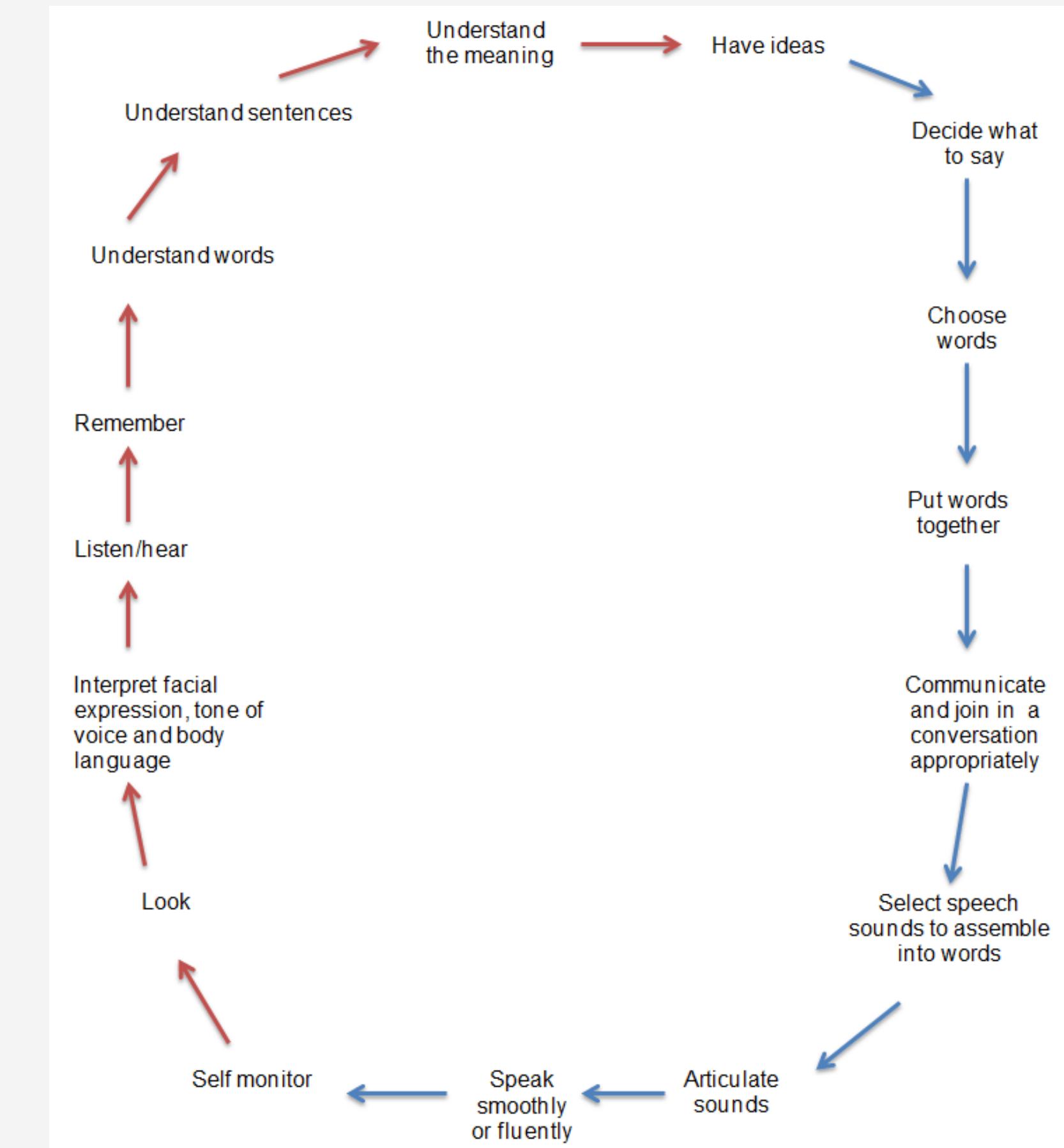


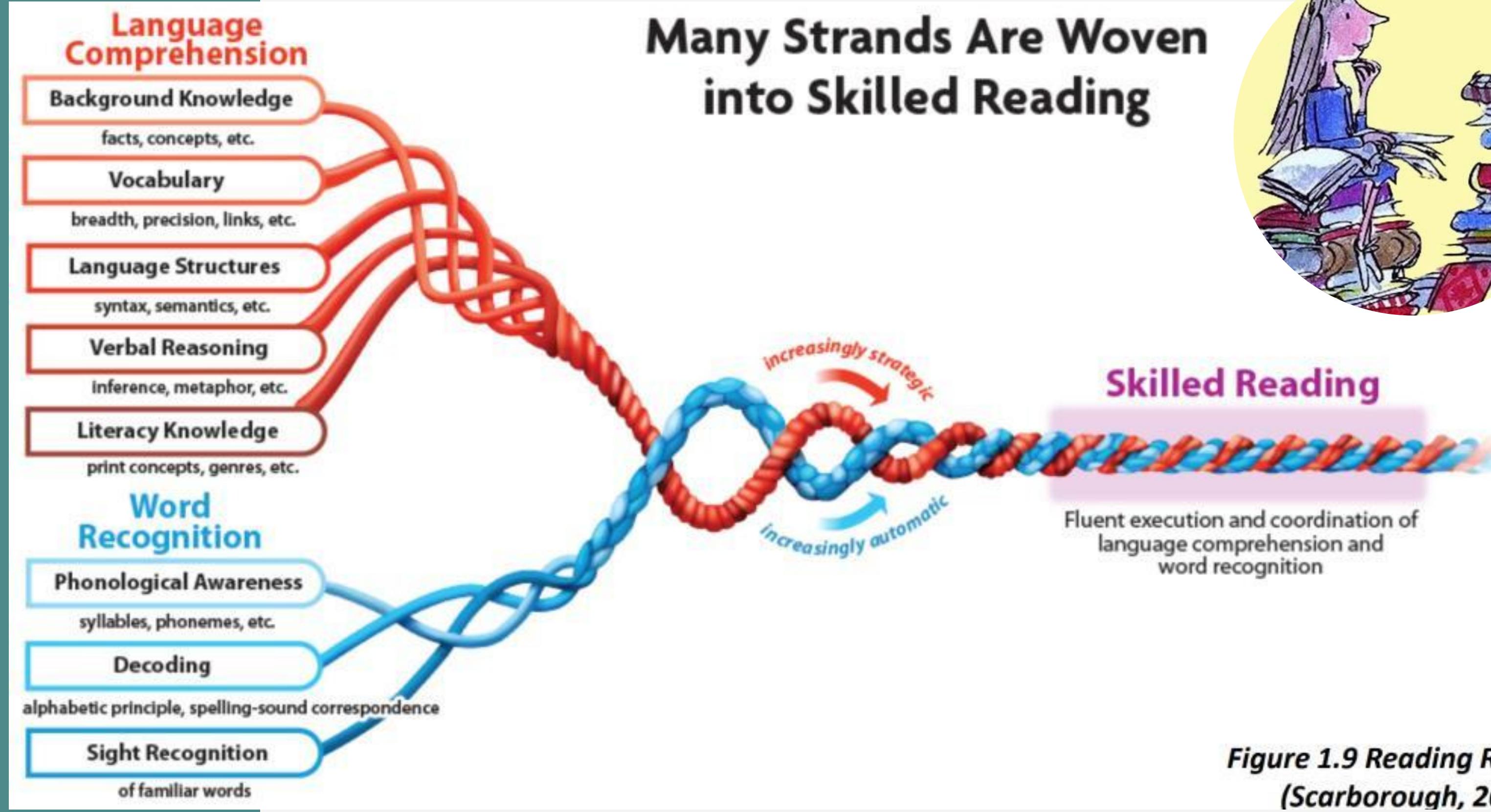
## Rhesymau eraill dros ddiffyg datblygiad llythrenedd

Other reasons for a lack of  
literacy development

# Communication

## Cyfathrebu





**Figure 1.9 Reading Rope  
(Scarborough, 2001)**

# Scarborough

# Gwyriad...

The procedure is actually quite simple. First, you arrange items into different groups. Of course one pile may be sufficient depending on how much there is to do. If you have to go somewhere else due to lack of facilities, that is the next step; otherwise, you are pretty well set. It is important not to overdo things. That is, it is better to do too few things at once than too many.

Mae'r weithdrefn mewn gwirionedd yn eithaf syml. Yn gyntaf, byddwch yn trefnu eitemau i wahanol grwpiau. Wrth gwrs, gall un pentwr fod yn ddigonol yn dibynnu ar faint sydd i'w wneud. Os oes rhaid mynd i rywle arall oherwydd diffyg cyfleusterau, dyna'r cam nesaf; fel arall, rydych chi'n eithaf da. Mae'n bwysig peidio â gorwneud pethau. Hynny yw, mae'n well gwneud rhy ychydig o bethau ar unwaith na gormod.

## A digression...

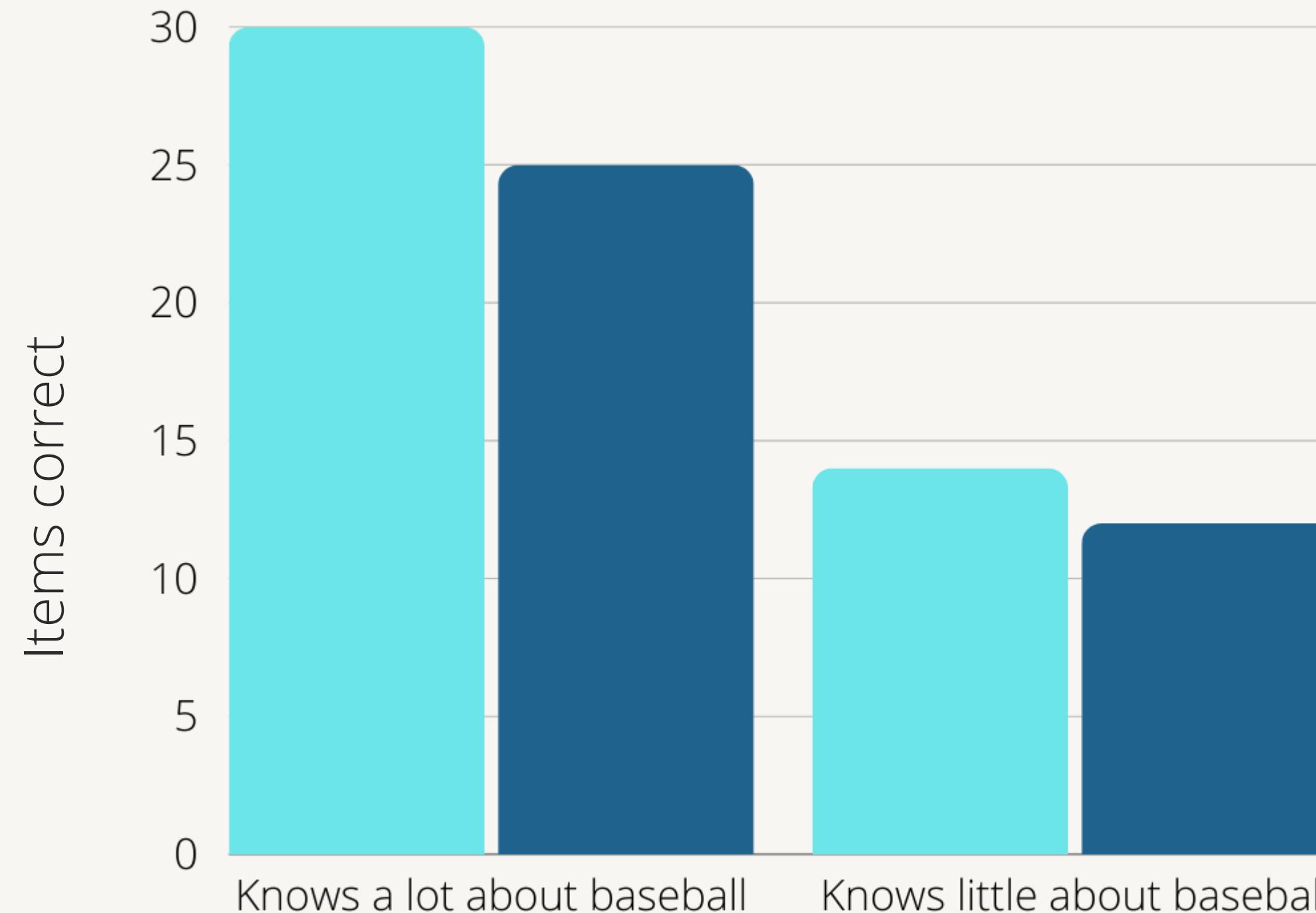
# How much of this do you understand?



Ashburn hit a ground ball to Wirtz, the shortstop, who threw it to Dark, the second baseman. Dark stepped on the bag, forcing out Cremin, who was running from first, and threw it to Anderson, the first baseman. Ashburn failed to beat the throw.



# Astudiaeth / a study



**Darllenwyr da / Good readers**

**Darllenwyr gwael / poor  
readers.**

# Possible reasons for lack of progress in literacy

Rhesymau posib dros ddiffyg datblygiad  
llythrennedd

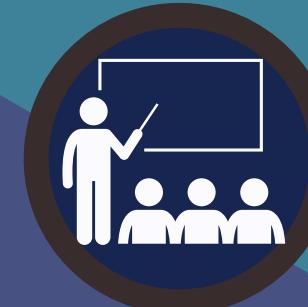
## Hearing impairment

Nam clyw



## Lack of education

Dlffyg Addysg



## Visual impairment

Nam golwg



## Emotional trauma

Trawma emosiynol



## Speech and language issues

Anawsterau iaith a lleferydd



## Lack of opportunity

Diffyg cyfleoedd



# Gor-gyffyrddiad Co-morbidity



# DYSPRAXIA

## PHYSICAL

Fine motor skills  
Gross motor skills  
Balance  
Co-ordination

## SOCIAL

Eye contact  
Literal thinking  
When to interject  
Repeat ourselves  
Background noise

## SENSE OF DIRECTION

Getting lost easily  
Difficulty telling left + right apart

## SPATIAL AWARENESS

Judging distances  
Knowing where we are in relation to other people/objects

## SENSORY

Over/under-sensitive to: touch, temperature, noise, smell, taste, pain, light.

## ORGANISATION

Doesn't come naturally  
Forgetting things - memory

## SPEECH & LANGUAGE

Pronouncing certain words  
Stuttering  
Words muddled up  
Organising sequence of sentence  
Controlling volume + tone of speech

## CONCENTRATION

Daydreaming  
Concentrating for long periods of time  
Background noise

## THOUGHT PROCESSING

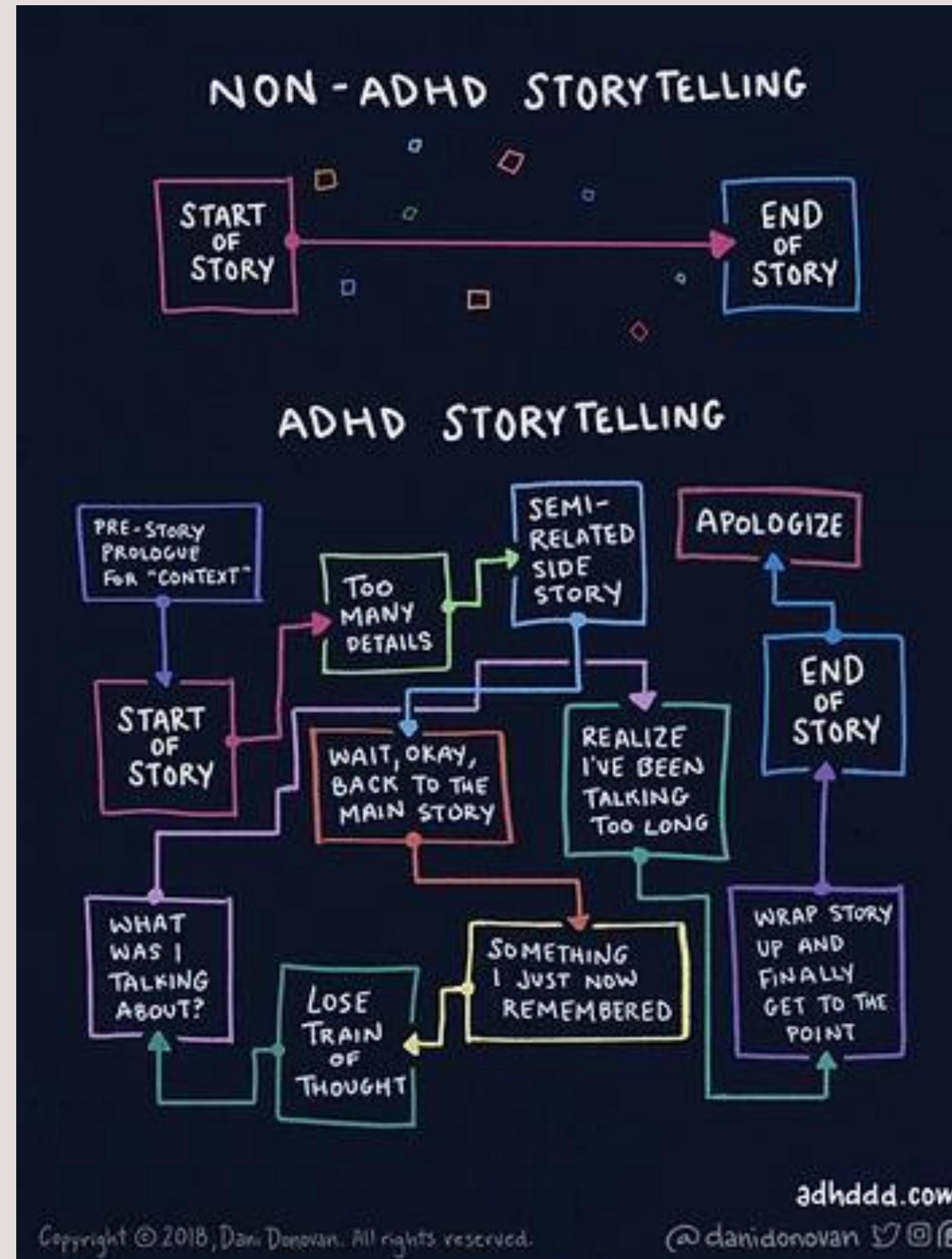
Slower  
Lots of thoughts at once - sleep difficulty 'shutting down' brain

## EYE MOVEMENT

Tracking  
Relocating

## EMOTION

Easily stressed + frustrated  
New routines



**ADHD:**  
Hyperactive Distractible Impulsive

**ALSO ADHD:**

Passionate Outspoken Strategic  
Creative Fun Caring Generous  
Humorous Empathetic Spontaneous  
Authentic Inclusive Charismatic  
Futuristic Romantic Opinionated Kind  
Big-Hearted Adaptable Intuitive  
Memorable Friendly Honest Positive  
Entertaining Curious Adventurous  
Inspiring Brave Enthusiastic Eager  
Resilient Influential Resourceful  
Talkative Unique Musical Inventive  
Imaginative Smart Energetic Awesome

[adddd.com](http://adddd.com)

Copyright © 2019, Dani Donovan. All rights reserved.

@danidonovan





Strategaethau i lwyddo

**Strategies for  
success**



Slow down	Slow down your pace of talking
Allow	Allow 8 seconds pause after asking a question
Use	Use think-pair-share
Don't expect	Don't expect pupils to copy from the board
Don't ask	Don't ask pupils to read aloud without warning
Allow	Allow more time to complete work / shorter pieces of work

Allow	Allow to sit next to a friend who can help them remember instructions
Keep	Keep instructions to a maximum of 3
Provide	Provide a visual reminder of the instructions
Make sure	Make sure print is clear, large enough and with good line spacing
Use	Use Assistive Technology
Allow	Allow different ways of presenting work.

# Broader

- First rate literacy and numeracy education from the start
- Strong oracy curriculum
- Systematic phonics instruction for all
- Investment into teacher expertise
- Budget and time for interventions
- Work with parents
- Reading volunteers



# Diolch am wrando

Thank you for  
listening

[thomasm4@cardiffmet.ac.uk](mailto:thomasm4@cardiffmet.ac.uk)

